



# Weixdorfer Nachrichten

29. Jahrgang

Nummer 7

Donnerstag, den 18. April 2019

[www.weixdorf.de](http://www.weixdorf.de)

## Ewald Kluge wird 110 Jahre

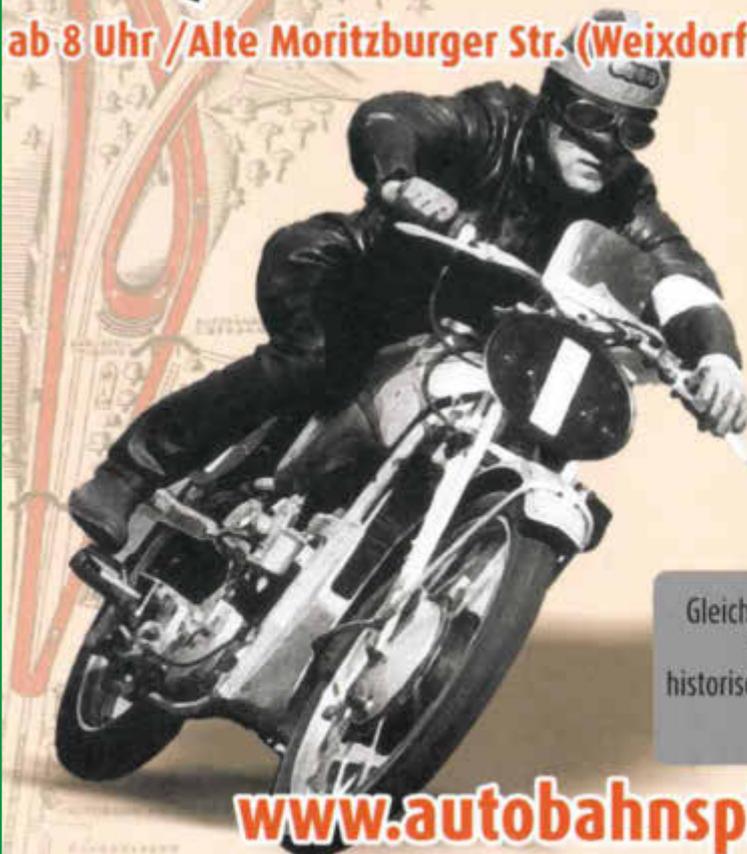
Erinnerungen an den Weixdorfer Europameister  
und die Dresdner Autobahnspinne



Partnergemeinde  
Brühl,  
Rhein-Neckar-Kreis

## 4./5. Mai 2019

ab 8 Uhr / Alte Moritzburger Str. (Weixdorfer Rundkurs)



Gleichmäßigkeitsläufe und  
Präsentationsfahrten  
historischer Rennmotorräder  
und Rennwagen

[www.autobahnspinne.de](http://www.autobahnspinne.de)

### Aus dem Inhalt

Informationen des Ortsvorstehers/ der Verwaltungsstelle	Seite 2
Bibliothek	Seite 6
Unsere Kirchenecke	Seite 6
Vereine	Seite 6
Termine	Seite 8
Historisches	Seite 9
Glückwünsche	Seite 10

IMPRESSUM

**Weixdorfer Nachrichten**

Herausgeber: Ortschaft Weixdorf, Landeshauptstadt Dresden  
Weixdorfer Rathausplatz 2, 01108 Dresden

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10,  
04916 Herzberg, Tel.: 03535/489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen  
Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für die Informationen des Ortschaftsrates: Ortsvorsteher Gottfried Ecke

Verantwortlich für die Informationen der Verwaltungsstelle: Lutz Biastoch

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG vertreten durch Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
www.wittich.de/agn/herzberg

Bildnachweis Titel: Karte vom Amt für Geodaten und Kataster der Landeshauptstadt Dresden

Veröffentlichungen geben nicht in jedem Fall die Meinung des Herausgebers wieder. Der Herausgeber behält sich vor, Einsendungen zu kürzen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Die Verteilung erfolgt kostenlos durch den Verlag an alle Haushalte. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Informationsblatt über den Verlag bezogen werden.  
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**Unsere Anzeigenannahmestelle**  
**Frau Engel, Vwst Weixdorf, Tel. 0351 4 88 7946**

**Unsere Anzeigenberater**  
**Herr Lemke, Tel.: 01 72/3 51 14 28**  
**Büro Dresden Tel.: 03 51/4 72 49 09**

**Die nächste Ausgabe erscheint am**  
**Freitag, dem 10. Mai 2019**

**Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen ist**  
**Montag, der 29. April 2019**

**Informationen des Ortsvorstehers/der Verwaltungsstelle**

**Sprechzeiten der Verwaltungsstelle Weixdorf**  
**Weixdorfer Rathausplatz 2, 01108 Dresden**

Montag	geschlossen
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr

**Hinweis:**  
 Für Beratungen in Bauangelegenheiten und Ordnung und Sicherheit ist eine terminliche Vorabstimmung unter den bekannten Rufnummern erforderlich.

**Sprechzeiten des Ortsvorstehers**

Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr

(Vor Anmeldung über die Verwaltungsstelle erforderlich)

**Schiedsstelle Klotzsche (mit Weixdorf, Langebrück und Schönborn)**

Friedensrichter: Herr Dr. Wilhelm  
 Sprechzeit: jeden 2. Donnerstag im Monat, 17.00 bis 18.00 Uhr  
 Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Sitz der Schiedsstelle: Rathaus Klotzsche, Bürgersaal,  
 Kieler Straße 52, 01109 Dresden

Ansprechpartner: Ortsamt Klotzsche, Herr Geßner,  
 Telefon: 4886512

**Wichtige Notrufe**

**Polizei**

- Notruf 110
- Polizeirevier Dresden Nord 0351 65244101  
 Stauffenbergallee 18  
 01099 Dresden
- Bürgerpolizist 0351 79583242
- Feuerwehr 112
- Rettungsstelle 112

**Energie**

- Störstelle der DREWAG (24-h-Dienst) 0351 205858686
- Gasstörungen
- Störstelle DREWAG 0351 205853333

**Störungen an der „Öffentlichen Beleuchtung“**  
 Landeshauptstadt Dresden, 0351 4881555 ganztägig  
 Abt. Stadtbeleuchtung oder 0351 4889717  
 während der Sprechzeiten

**Trinkwasserversorgung**  
 Störstelle der DREWAG 0351 205852222

**Abwasser**  
 Störstelle (24-h-Dienst) 0351 8400866

**Rufnummern**

Die Verwaltungsstelle Weixdorf der Landeshauptstadt Dresden und der Ortschaftsrat Weixdorf sind unter folgenden Rufnummern zu erreichen:  
 Tel.: 0351 4887941, Fax: 0351 4887943,  
 E-Mail: ortschaft-weixdorf@dresden.de

**Direkteinwahl:**

Verwaltungsstellenleiter/		
Bauangelegenheiten	Herr Biastoch	4887940
SB Allg. Ortschaftsangelegenheiten	Frau Großer	4887941
SB Ordnung und Sicherheit	Frau Engel	4887946
SB Bürgerservice	Frau Wesolek	4887947
	Frau Schramm	4887948
Leiter Bauhof	Herr Schöbe	4887945

## Aus der Sitzung des Ortschaftsrates am 18.03.2019

Der Ortsvorsteher Herr Gottfried Ecke begrüßt den Ortschaftsrat und die erschienenen Gäste. Er begrüßt Frau Kerstin Wagner, Stadträtin der Fraktion Die Linke, zum Antrag „Dresden Märkte plastikfrei“.

### Flächennutzungsplan der Landeshauptstadt Dresden in den Stadtgrenzen vom 1. Januar 1999 V2877/19 beratend

hier:

#### 1. Abwägungsbeschluss

#### 2. Feststellungsbeschluss über den Flächennutzungsplan sowie Billigung der Begründung

Nach 20 Jahren Bearbeitungszeit möchte die Stadt den Flächennutzungsplan abschließen, obwohl sich bereits wieder Änderungsbedarfe abzeichnen, zum Beispiel bezüglich des derzeitigen Standortes der Schwimmhalle Klotzsche und der geplanten Gewerbeentwicklung zwischen der Autobahn A4 und dem Flughafen in Rähnitz. – Jede weitere Änderung würde wieder 18 Monate Zeit in Anspruch nehmen. – Künftig wolle man solche Änderungen jeweils einzeln behandeln und käme so schneller zum Ziel.

Der Ortschaftsrat verständigte sich auf Zustimmung mit 2 Ergänzungen.

*Erstens:* Der Oberbürgermeister wird beauftragt, die abweichenden Darstellungen zum Landschaftsplan (Entwicklungs- und Maßnahmenkonzept) unverzüglich anpassen zulassen bzw. in Übereinstimmung zu bringen.

*Zweites:* Der Oberbürgermeister wird beauftragt, einen Ortsentwicklungsplan für Weixdorf in Auftrag geben. Hier soll die Bedarfsentwicklung auf die Ortschaft herunter gebrochen und die mittel- und langfristigen Entwicklungspotentiale abgeprüft werden.

#### Beschlussvorschlag:

1. Der Stadtrat prüft die während der öffentlichen Auslegung und der erneuten öffentlichen Auslegung des Flächennutzungsplan-Entwurfs abgegebenen Stellungnahmen. Der Stadtrat beschließt über die Abwägung wie aus Anlage 3a und Anlage 3b ersichtlich. Der Stadtrat nimmt zur Kenntnis, dass eine zweite erneute öffentliche Auslegung stattgefunden hat.
2. Der Stadtrat nimmt zur Kenntnis, dass der Flächennutzungsplan redaktionell geändert wurde, jedoch von einer erneuten öffentlichen Auslegung und auch von einer vereinfachten Änderung des Flächennutzungsplanes abgesehen werden kann.
3. Der Stadtrat beschließt den Flächennutzungsplan der Landeshauptstadt Dresden in den Stadtgrenzen vom 1. Januar 1999 in der Fassung vom 3. Dezember 2018 (Anlage 1) und billigt die Begründung mit Umweltbericht in der Fassung vom 3. Dezember 2018 (Anlage 2).
4. **Der Oberbürgermeister wird beauftragt, die abweichenden Darstellungen im Landschaftsplan (Entwicklungs- und Maßnahmenkonzept) unverzüglich anpassen zu lassen, bzw. in Übereinstimmung zu bringen.**
5. **Der Oberbürgermeister wird beauftragt, für die Ortschaft Weixdorf eine Ortsentwicklungskonzeption in Auftrag zu geben. – Ziel soll sein, mittel- und langfristige baulandbezogene Entwicklungspotenziale auch für Flächen < 2 ha vor dem Hintergrund einer auf die Ortschaft heruntergebrochenen Bedarfsprognose aufzuzeigen. Zusätzlich sollen die Bedarfe an Schul- und Kindergartenplätzen, P+R-Plätzen, Rad- und Wanderwegen und die Breitbandversorgung in den Blick genommen werden.**

Zustimmung mit Ergänzung

Ja 9/Nein 0/Enthaltung 0/Befangen 0

## Richtlinie „Kooperatives Baulandmodell Dresden“ V2804/18 beratend

Der Titel der Vorlage aus dem Haus von Baubürgermeister Schmidt-Lamontain (B90/Grüne) gibt nicht wieder, um was es hier geht. – Die Vorlage hat zum Ziel, die Gewinne der Erschließungsträger in B-Plangebiet bis zu einer Angemessenheitsgrenze abzuschöpfen und u. a. den sozialen Wohnungsbau zu fördern. Gleichzeitig soll die Vorlage der Kostentransparenz dienen und die Baulandentwicklung mobilisieren. – Neben der bisherigen Praxis, dass Erschließungsträger die Planungskosten, die Erschließungskosten, die Kosten für öffentliche Grünanlagen und Spielplätze, ökologische Ausgleichsmaßnahmen und die Abtretung der entsprechenden Flächen für Straßen und Wege übernehmen – das war auch in Weixdorf schon so – sollen nun weitere Kosten übertragen werden. Zum Beispiel die Auflage 30 % der Wohnfläche als geförderten Wohnungsbau zu errichten, Auflagen zu Energie- und Klimaschutzkonzepten, Kostenanteile für ausgelöste Bedarfe an Schul- und Kita-Plätzen u. a. – Die vereinbarten Leistungen sollen angemessen sein. In der Diskussion wird kritisch hinterfragt, ob die Maßnahmen wirklich zielführend und angemessen sind. – Letztlich werden die Erschließungsträger die Kosten wieder auf die Grundstückspreise und die frei finanzierten Mieten umlegen. – Der Ansatz, bei den Erschließungsträgern Gewinne zum Beispiel für den sozialen Wohnungsbau abzuschöpfen zu wollen, führe logisch zu höheren Kosten für Grundstücke und die nicht geförderten Mieten! Wie das Modell zur Baulandmobilisierung führen solle, ist dem Ortsvorsteher ebenfalls ein Rätsel. – Er macht auch deutlich, dass nach der Vorlage auch kleine B-Plangebiete mit > 4 Eigenheimen künftig für den sozialen Wohnungsbau zahlen sollen. – Er wolle das nicht und wird da auch nicht zustimmen. – Kritisch sieht Herr Ecke auch, dass die Angemessenheitsprüfung in der Vorlage nur allgemein beschrieben ist. Wo bleibe da die Transparenz?

Der Ortschaftsrat verständigt sich nach einem Antrag von Dr. Viergutz auf **Vertagung**. – Die Stadtverwaltung möge an konkreten Beispielen offen legen, wie sich das Baulandmodell auf verschiedene Bauvorhaben, z. B. B-Pläne für Einfamilienhäuser, B-Pläne in bereits bebauten Gebieten oder B-Pläne für Geschosswohnungsbau auswirken wird.

## Dresdens Märkte und Feste plastikfrei A0565/19 beratend

Es handelt sich um einen interfraktionellen Antrag zur Müllvermeidung bei Veranstaltungen und Märkten im Stadtgebiet. Frau Kerstin Wagner (Die Linke) stellt den Antrag vor.

Es entsteht eine rege Diskussion. Herr Dr. Viergutz, Frau Paulich und Herr Haufe befürworten den Antrag und schätzen ihn als sinnvoll ein. Herr Haufe möchte aber praktische Vorschläge, da er Bedenken bei der Umsetzung durch die Entstehung der Kosten hat. Herr Fleischer gibt zu bedenken, was die Umsetzung für die kleinen Händler und Vereine für Folgen mit sich bringt. – Herr Dr. Viergutz erläutert, dass wir die Umweltprobleme gewiss nicht lösen können, aber es ist ein Anfang.

Herr Ecke macht deutlich, dass es sich hier um einen Prüfungsauftrag handele. Im Ergebnis wird sich die Stadtverwaltung aber an den Beschluss und den Stadtratsauftrag halten. Ihm geht der Antrag zu weit, weil insbesondere die kleinen Märkte Schwierigkeiten bekommen werden.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung (Ja 5/Nein 3/Enthaltung 1)

## Verlängerung Bewilligungszeitraum für Heimatverein Weixdorf e. V. V-WX0062/19

Der Ortschaftsrat bestätigt einstimmig die beantragte Verlängerung des Bewilligungszeitraumes zum Neubau der Heizungsanlage in der „Teichperle“ bis 30.09.2019.

## Interimstreppe zur Absicherung von Trauungen/ Sitzungen am Rathaus Weixdorf V-WX0063/19

Der Verwaltungsstellenleiter berichtet, dass die Stadtverwaltung nach Prüfung diverser Möglichkeiten beschlossen hat, die Nottreppe für den zweiten Rettungsweg an die Frontseite

des Rathauses (!) zu setzen. Der Bauantrag sei bereits gestellt. Dies sei die einzige Lösung, sonst drohe die Schließung des Ratssaales für die OSR-Sitzungen und die Trauungen. – **Der Ortschaftsrat lehnt das einstimmig ab und beauftragt die Verwaltungsstelle mit den zuständigen Behörden Alternativen zu suchen.**

### Informationen des Ortsvorstehers

- An den Oberschulen liegen folgende Anmeldungen vor: OS Weixdorf 79 Anmeldungen, 82. Oberschule Klotzsche 62 Anmeldungen, insgesamt also 141 Anmeldungen. Die Prognose der LHD betrug 123 Schüler, der Elternvertreter 163 Schüler. Somit liegt man genau zwischen der Prognose der Verwaltung und den Recherchen des Elternrates. – Es werden voraussichtlich also 6 Klassen gebildet werden müssen, die Kapazität an den Schulen ist vorhanden. – Herr Ecke verweist auf die Beratung vom Dezember 2018.
- Die Sperrung des Geländes des Waldbades wird aufgrund der noch andauernden Sturmschadenbeseitigung bis voraussichtlich Mitte April 2019 verlängert.
- Die Offenen Badestellen Weixdorf und Weißig werden von 18. Mai 2019 bis 8. September 2019 geöffnet sein.

### Anfragen und Anregungen

- Ortschaftsrat Herr Haufe spricht die Situation am Lausenbach an. Dort sieht es derzeit wie im Urwald aus. Es liegen Bäume kreuz und quer. Er möchte gern wissen, wer dort verantwortlich ist. Gleiches gilt auch für das letzte Grundstück unterhalb des Friedhofes. Herr Biastoch antwortet: das Umweltamt ist zuständig für das Gewässer, die Liegenschaftsverwaltung für das Grundstück zwischen Gewässer und Bebauung. Er wird sich mit der Verwaltung ins Benehmen setzen.
- Ortschaftsrat Herr Schäfer gibt einen kurzen Zwischenbericht zur Mietsituation des Jugendclubs. Der Jugendclub strebt an, selbst in den Erbbaupachtvertrag einzutreten. Somit könnten die zweckgebundenen Mittel aus der Ortschaft zum Bau des Jugendhauses gesichert werden. – Herr Ecke nimmt das mit, er kann dazu derzeit keine Aussage machen.
- Ortschaftsrat Fleischer spricht die Parksituation auf der Schönburgstraße an. Die Bewohner kommen nicht mehr aus ihren Grundstücken. Die Verwaltungsstelle wird gebeten die Situation zu prüfen und zu bewerten.

(EC)

### Frühjahrsempfang des Ortschaftsrates 2019

Mit einem musikalischen Auftakt des Musikverein Paukenschlag wurde der Frühjahresempfang eröffnet.



Foto: FC Reflex-Foto Tim Börner

Mit etwa 150 Gästen war der Empfang gut besucht. Aus der Stadtspitze waren die Bürgermeister Herr Vorjohann (CDU) und Herr Schmidt-Lamontain (B90/Grüne) der Einladung gefolgt. Wahlkreisabgeordneter Mitglied des Landtages (MdL) Herr

Christian Hartmann (CDU) war neben zahlreichen Stadt- und Ortschaftsräten auch wieder zu Gast in Weixdorf.

Ortsvorsteher Herr Ecke begrüßte die Gäste und gab einen Überblick über aktuelle kommunalpolitische Themen. Er nahm dabei Bezug auf den 30. Jahrestag des Herbstes 1989 und den 20. Jahrestag der Eingemeindung nach Dresden. Er empfahl bewusst, Rückschau zu halten, was sich in dieser Zeit an Positivem in Land und in der Gemeinde erreicht wurde. Darauf könnten alle stolz sein und vielleicht mit etwas mehr Optimismus in die Zukunft schauen. – Er dankte der Freiwilligen Feuerwehr für ihr Engagement für Ordnung und Sicherheit und er würdigte das Engagement der vielen ehrenamtlich Aktiven in den Vereinen für das Gemeinwohl. Und er dankte den Vertretern der örtlichen Wirtschaft für ihr Engagement als Sponsoren für Vereine und Projekte und freute sich, dass diesmal auch viel Förderer anwesend waren. – Der Ortsvorsteher verwies auf die vielfältigen Projekte der Vereine in diesem Jahr.



Foto: FC Reflex-Foto Christian Scholz

Bürgermeister Hartmut Vorjohann überbrachte die Grüße des Oberbürgermeisters und würdigte die erfolgreiche Arbeit des Ortschaftsrates Weixdorf. Er zeigte Verständnis für die Belange der Ortschaften, die sich in ihren Entwicklungspotentialen behindert sehen. Im Mittelpunkt des Empfanges stand auch in diesem Jahr die Ehrung engagierter Bürger, die auf Beschluss des Ortschaftsrates mit der Weixdorfer Ehrenmedaille ausgezeichnet wurden. Ausgezeichnet wurden die Herren:

- **Falk Richter** – leider war er nicht anwesend – wurde für seine Verdienste um die Entwicklung der Kirchengemeinde ausgezeichnet. Die persönliche Ehrung werden wir in einer Ortschaftsratssitzung nachholen.
- **Hauptlöschmeister Jürgen Kretzschmar** wurde auf Vorschlag der Wehrleitung für 42 Jahre aktiven Dienst und seine Verdienste um die Entwicklung der Weixdorfer Feuerwehr geehrt. Herr Kretzschmar ist 1995 in die FFW Weixdorf eingetreten, er war 2001 – 2006 Wehrleiter und leitet jetzt die Alters- und Ehrenabteilung.
- **Sportfreund Günther Habla** wurde auf Vorschlag der SG-Leitung für seine Verdienste um die Entwicklung der Abt. Handball der SG Weixdorf ausgezeichnet. Günther Habla spielt seit 1970 in Weixdorf Handball und hat sich insbesondere um die Kinder- und Jugendarbeit der Abteilung verdient gemacht.



Foto: FC Reflex-Foto Christian Scholz-9

Allen Geehrten nochmal ein herzliches Dankeschön. Und am Schluss des offiziellen Teils zeigte wieder der Männergessangsverein Lausa/Weixdorf 1885 e. V. unter Leitung von Vitali Aleschkewitsch sein Können.

# Frohe Ostern

wünsche ich allen  
Bürgerinnen und  
Bürgern, auch im Namen  
des Ortschaftsrates und  
der Verwaltungsstelle  
Ihr Gottfried Ecke

## Verbrennung pflanzlicher Abfälle – Lagerfeuer und Grillen

Die Sächsische Pflanzenabfallverordnung, die unter bestimmten Voraussetzungen bislang die Verbrennung pflanzlicher Abfälle in den Monaten **April und Oktober** ermöglichte, ist am **22. März 2019 außer Kraft getreten** (Art. 3 Nr. 2 des Gesetzes zur Änderung des Sächsischen Abfall-Bodenschutzrechtes). Für pflanzliche Abfälle und andere Bioabfälle gelten damit ab sofort und ohne Einschränkungen die Regelungen des europäischen und des deutschen Abfallrechtes, einschließlich der Satzungen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger.

Das bedeutet, dass das offene Verbrennen von pflanzlichen Abfällen, wie zum Beispiel Heckenverschnitt, Laub, Gartenabfälle oder Ähnliches, zum **Zwecke der Entledigung grundsätzlich verboten ist**.

Pflanzliche Abfälle dürfen auf dem Grundstück, auf dem sie anfallen, durch Liegenlassen, Untergraben, Unterpflügen oder Kompostieren entsorgt werden. Ist dies nicht möglich, sind ausreichend viele Anlagen und Wertstoffhöfe vorhanden, welche den Pflanzenabfall annehmen. In Weixdorf ist dies auf dem Lagerplatz des Bauhofes Weixdorf, Pastor-Roller-Straße 16b

(hinter der Feuerwehr) möglich. Weitere Standorte können im Abfallratgeber 2019 nachgelesen werden.

Zulässig bleibt jedoch das Abbrennen offener Feuer (Grillen und Lagerfeuer) auf privaten Flächen (§ 14 der Polizeiverordnung der Landeshauptstadt Dresden (PoIVO Sicherheit und Ordnung)) mit handelsüblichen Geräten und Brennstoffen, wenn erhebliche Belästigungen Dritter durch Rauch oder Funkenflug ausgeschlossen ist.



**Brauchtumsfeuer - Osterfeuer**

Gegenüber dem abfallrechtlich begründeten Verbrennungsverbot wird bei Feuern, die im Zusammenhang mit der Pflege von Brauchtum oder Traditionen in unmittelbarem zeitlichen Zusammenhang zum konkreten Ereignistag (z. B. Osterfeuer) abgebrannt werden, grundsätzlich davon ausgegangen, **dass sie nicht zum Zweck der Verbrennung von Abfällen erfolgen.** Bei Brauchtumsfeuern kann man durchaus davon ausgehen, dass es sich um ein Großfeuer handelt.

Das bedeutet – „Osterfeuer“ im eigenen Garten zählt **nicht** zu den Brauchfeuern. Hier muss davon ausgegangen werden, dass man sich hier (z. B. aufgrund des Ausschlusses des Besuchs der Öffentlichkeit) pflanzlicher Abfälle entledigen möchte.

**Freibadsaison 2019**

Die Dresdner Bäder GmbH informiert:  
 Öffnungszeiten der Badestelle Weixdorf:

**18. Mai 2019 bis 8. September 2019**  
**täglich von 10 bis 19 Uhr.**

Weitere Informationen entnehmen sie bitte der Internetseite der Bäder GmbH.

Telefon: 0351 2635550  
 Telefax: 0351 2635519  
 Internet: dresdner-baeder.de  
 E-Mail: info@dd-baeder.de

**Bibliothek**

**Städtische Bibliotheken Dresden**

**Bibliothek Weixdorf**  
**Hohenbusch-Markt 1, Tel.: 8807818**

**Öffnungszeiten:**

Montag geschlossen  
 Dienstag 10 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr  
 Mittwoch 14 - 18 Uhr  
 Donnerstag geschlossen  
 Freitag 10 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

Verlängern, Bestellen, Vormerken auch über  
<http://www.bibo-dresden.de>



**Die Kirchengemeinde Weixdorf lädt ein**

**Donnerstag, 18.04., Gründonnerstag**

20.00 Uhr Gottesdienst mit Tischabendmahl

**Freitag, 19.04., Karfreitag**

15.00 Uhr Andacht zur Sterbestunde JESU in Hermsdorf

**Sonntag, 21.04., Ostersonntag**

9.30 Uhr Festgottesdienst mit Taufe, Kindergottesdienst

**Montag, 22.04., Ostermontag**

9.30 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst in Grünberg

**Sonntag, 28.04.**

10.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst, Kindergottesdienst

**Sonntag, 05.05.**

9.30 Uhr Gottesdienst mit Erstabendmahl und Taufgedächtnis

Liebe Leserinnen und Leser,

„O Haupt voll Blut und Wunden, voll Schmerz und voller Hohn“ – das klingt nicht sehr österlich. Ostern ist für uns ein Fest der

Freude, an dem wir Christen die Auferstehung Jesu feiern und darüber jubeln dürfen, dass Jesus lebt und auch wir durch ihn leben dürfen. An Ostern kommt die Gemeinde im Gottesdienst zusammen, die Familien treffen sich und die Kinder suchen Ostereier und Süßigkeiten im Garten.

Wenn unser Glaube so voller fröhlicher Traditionen und Hoffnung schenkender Botschaft ist, wieso dann noch diese schweren, bitteren Worte von Blut, Schmerz und Hohn?

Paul Gerhard, der den Text des Kirchenliedes „Oh Haupt voll Blut und Wunden“ vor über 350 Jahren aus einem lateinischen Text des Mittelalters übersetzte, hat in seinem Leben selbst viel Leid erlebt. Bereits im Kindesalter zum Vollwaisen geworden, verliert er später 4 seiner 5 Kinder – und das schon im Säuglingsalter. Auch seine Frau muss er viel zu früh zu Grabe tragen. Dennoch sind seine Lieder voller Hoffnung, Dankbarkeit und tiefem Gottvertrauen. Wie kann das sein? Ich glaube, der Schlüssel liegt darin, das Leid nicht auszublenden oder zu verdrängen. Man sagt, nur, wer schwere Zeiten durchlebt hat, kann das Gute schätzen. Und wenn wir das Leiden und Sterben Jesu beim Namen nennen, können wir erspüren, was das Geschenk des Lebens und der Vergebung wirklich bedeutet und wie unermesslich groß die Liebe unseres himmlischen Vaters zu uns ist. Ohne Karfreitag gäbe es nun mal kein Osterfest, ohne Kreuz keine Vergebung und ohne Tod kein Leben.

Ja, Jesus lebt. Und er will, dass auch wir leben - und das über den Tod hinaus. Das ist ein gewaltiger Grund zum Feiern und Jubeln. Aber manche von uns finden an Ostern keine Kraft zum Jubeln, weil sie von Schmerzen, Krankheiten, Depressionen oder Sorgen geplagt sind. In diesen Zeiten können wir uns besonders an Jesus hängen, der das alles nicht nur versteht, sondern selbst durchlebt und durchlitten hat. Und er hat gesiegt!

„Ach Jesu, der du worden bist mein Heil mit deinem Blute, du weißt gar wohl, was Kreuze ist und wie dem sei zumute, [...] sprich meiner Seele herzlich zu und tröste mich aufs beste; denn du bist ja der Müden Ruh, der Schwachen Turm und Feste.“ (Paul Gerhard)

Möge auch Ihnen die Botschaft von Ostern Trost und Hoffnung sein.

*Ihre Cornelia Großmann*

**Vereine**



**Sportgemeinschaft Weixdorf e. V.**



**Abteilung Fußball**

Hallo liebe Fußballfreunde in Weixdorf, unsere 1. Männermannschaft musste zum Stadtderby gegen Rotation Dresden und unterlag dort mit 1 : 3. Den Ehrentreffer erzielte R. Klausnitzer. Im nächsten Spiel war der Tabellenletzte SV Trebendorf zu Gast in Weixdorf. Nach Toren von 2 x F. Röthig, 2 x N. Herm-Meyer und R. Klausnitzer siegten die Weixdorfer standesgemäß mit 5 : 0.

Die „2.“ verlor zunächst zu Hause gegen die zweite Mannschaft des DSC mit 1 : 3, hier traf J. Haupt für Weixdorf. Besser lief es beim Auswärtsspiel bei der zweiten Mannschaft des Radebeuler BC. Endstand 4 : 1 für die „2.“ nach Toren von J. Haupt, R. Hesse, P. Baldauf und T. Köhne.

Die 3. Mannschaft unterlag der dritten Mannschaft von Turbine Dresden mit 1 : 3, T. Özadanir erzielte das Weixdorfer Tor. Danach musste die „3.“ zu Hause gegen Süd/West Dresden 3. ran und dieses Spiel endete mit einem 5 : 3 Sieg für Weixdorf. Bei dieser torreichen Partie trafen 2 x J. Maschik, 2 x T. Özadanir und T. Zickler für die Weixdorfer.

Die Alten Herren gewannen zwei weitere Punktspiele und klettern in der Tabelle nach oben. Zunächst wurde bei der SG Striesen mit 2 : 0 gewonnen (R. Espig, A. Zichner) und anschließend Helios Dresden zu Hause deutlich mit 6 : 2 besiegt. Hier trugen sich 2. R. Espig, T. Koch, M. Mann, M. Schubert und T. Özada-

nir in die Torschützenliste ein.

Die Ü 50 Alten Herren verloren das Viertelfinale im Stadtpokal bei der SG Striesen mit 1 : 5.

Die B Junioren trennte sich 2 : 2 vom Bischofswerdaer FV und kehrte mit einem 7 : 0 Kanter Sieg vom Auswärtsspiel beim VfB Zittau zurück.

Bei den C Junioren hieß der Gegner Gelb/Weiß Görlitz und zum Abpfiff stand es 2 : 2 remis.

Am Gründonnerstag steigt das Halbfinale des Stadtpokales zwischen unserer 2. Mannschaft und dem VfB Hellerau/Klotzsche. Anstoß ist um 19 Uhr.

Traditionell findet am 01.05.19 wieder der Dilettantencup statt. Es ist nun schon zum 22. Mal, das sich Kleinfeldhobbymannschaften dem Wettkampf stellen.

Die nächsten Ansetzungen:

SG Weixdorf 1. – VfB Weißwasser	28.04.19	15:00 Uhr
SG Weixdorf 3. –	28.04.19	12:00 Uhr
SG Dresden – Weißig 2.		
Alten Herren – Rotation Dresden	04.05.19	12:00 Uhr
Alte Herren Ü 50 –	29.04.19	19:00 Uhr
VfB Hellerau/Klotzsche		
C Junioren – SG Dresden - Striesen	05.05.19	10:30 Uhr

Ralph Reinfeld

**Die erste Sommerferien noch nicht frei?**



**07.07. – 13.07.2019  
Abenteuer zwischen  
Leipzig und Chemnitz**

Zelten im Naturbad Frohburg, Wasserspaß im Natursee oder geheiztem kleinen Schwimmbekken, Exkursionen in die Umgebung, spielen, experimentieren am und mit Wasser, großes Kinderfest im Bad

Alter: 8 - 14 Jahre, Ort: Frohburg

Teilnahmebeitrag 165,00 € für Fahrtkosten, Programm, Verpflegung, DD-Pass-Inhabende erhalten eine Ermäßigung.

Genaue Informationen werden nach Anmeldung zugeschickt.

**Bitte bis 18.05.2019 anmelden** unter:

[info@bernstein-ev.de](mailto:info@bernstein-ev.de) oder 0173 3711066



Anzeige

**compuweix.de**  
Inhaber Dipl.-Ing. Andreas Placzek

*Du wirst Deinen Computer wieder lieben!*

**Computer - Reparatur - Werkstatt**

**Alte Dresdner Straße 53 - DD WX - 890 13 89**

**Abteilung Volleyball**

**Teams der Weixvolleys haben verdient die Silbermedaille gewonnen**



Zum kleinen, aber feinen Osterturnier und damit zum letzten Hallenturnier vor der Freiluftsaison lud der Radeberger Volleyballverein "Blue Monday" am 06.04.2019 bei schönstem Wetter ein. Die Männermannschaft der Weixvolleys trat als Titelverteidiger gegen 4 lokale Mannschaften an. Gespielt wurde im Turnus „Jeder gegen jeden“ um 2 Gewinnsätze bis 15 Punkte. Schnell kristallisierten sich mit den „Ottis“, der Mannschaft des Ottendorfer Volleyballvereins, und den Weixvolleys die Favoriten heraus, die jeweils souverän ihre ersten Spiele gewannen. Im jeweils 3. Spiel trafen die Favoriten dann im heimlichen Finale aufeinander. Den ersten Satz holten sich die Weixvolleys, trotz eines 8 : 13-Rückstandes, letztlich routiniert mit 15 : 13. Im 2 Satz führt man dann, musste diesen aber an die deutlich jüngeren und spritzigeren Ottis unglücklich abgeben. Der dritte Satz ging letztlich verdient an die Ottis, die damit vor den Weixvolleys den Turniersieg und die begehrte Trophäe des hölzernen Osterhasens in ihre Reihen holen konnten – für eine würdevolle Dekoration der Pokalvitrine zu Ostern ist damit in diesem Jahr in Ottendorf gesorgt.

Bei den Frauen wehrten sich die Titelverteidiger aus Langebrück mit aller Kraft dagegen, einem ihrer 4 Konkurrenten ihren Osterhasenpokal zu überlassen. Die Damen spielten ebenfalls in 2 Gewinnsätzen jeder gegen jeden, jedoch verhalfen hier erst mindestens 25 Punkte zum Satzgewinn. Die Damen der Weixvolleys nahmen diese konditionelle Herausforderung sehr gut an und steigerten sich nach einer anfänglichen Niederlage deutlich. Fast alle Spiele im gesamten Spielverlauf gingen sehr knapp aus – teilweise wurde erst nach 30 Punkten der Satz entschieden. Im engen Feld der Konkurrenten errangen die Weixvolleys letztlich den 2. Platz. Den Turniersieg und damit den Osterhasenpokal konnten die Damen aus Langebrück erringen – Glückwunsch zur erfolgreichen Titelverteidigung.

Es war wie immer ein sehr gut organisiertes, sehr familiäres Turnier, dass sehr viel Freude gemacht hat – wir freuen uns aufs nächste Jahr. Die Weixvolleys haben schon ihr Ziel definiert: Osterhase und Osterhäsin sollen dann in ihrer Vitrine vereint werden.

Swen P.



Weixvolleys Frauen: Anke, Cathrin, Doreen, Luise, Madleen, Manjana, Uta



Weixvolleys Männer: Anton, Evgeni, Maik, Mike, Swen, Tino

## DIXIEBAHNHOF-Veranstaltungshinweise

vom April/Mai 2019 (Auszug)

**Mittwoch, 24.04.2019, 20 Uhr**

*Diashow „Pamir“ mit Thomas Lepczynski*

**Samstag, 27.04.2019, 20 Uhr**

*„Wilsdruffer Bläserquartett & Freunde“*

**Mittwoch, 01.05.2019 von 11 bis 18 Uhr**

**Maifest 2019**

**Das Familienfest für Jung und Alt vorm Dixiebahnhof**

Musikalisches und kulinarisches Familienfest (Eintritt frei)

**Samstag, 04.05.2019, 20 Uhr**

**Ulrike Hausmann, DIE Dresdner Boogiepianistin**

**Samstag, 11.05.2019, 20 Uhr**

*Konzert mit „Judith von Hiller“*

**Samstag, 18.05.2019, 20 Uhr**

*Dixie-Warmup mit „Combo Gurilly“ & „Trouble Ahead feat*

*Bruno Laube“*



*Ein schönes Osterfest wünschen die Mitglieder vom Dixiebahnhof Dresden e. V.*

**Dixiebahnhof Dresden, Platz des Friedens 3, 01108 Dresden-Weixdorf**

Kartenvorverkaufsstellen unter: [www.dixiebahnhof.de](http://www.dixiebahnhof.de) oder [www.reservix.de](http://www.reservix.de)

**Karten im VVK** sind auch an der Abendkasse im Dixiebahnhof zu jeder Veranstaltung erhältlich.



## Hundesport Ortsgruppe Weixdorf e. V. (www.hundesport-weixdorf.de)

Offen für alle Rassen ob groß oder klein. Erziehung u. Grundausbildung für den Alltag. Jeden Mittwoch ab 16.30 Uhr und jeden Samstag ab 14.30 Uhr  
Hundeausbildung auf dem Forstsportplatz, Am Sportplatz 4

## Hundesportverein am Hofladen Weixdorf e. V.

Ausbildungszeiten:

Jeden Mittwoch ab 16.30 Uhr

Jeden Samstag ab 14.00 Uhr

Ort: ca. 150 m links hinter dem Gelände des Hofladens

## Männergesangverein Lausa-Weixdorf 1885 e. V.

Jeden Freitag Singestunde 19.30 Uhr in der Köhlerhütte.  
Gäste und Interessierte sind herzlich willkommen.

## Marsdorfer e. V. (www.marsdorfer-ev.de)

Freitag, den 10.05.2019, Verkehrsteilnehmerschulung durch Fahrschule Rosenkranz

Dienstag, den 21.05.2019, Kaffeekränzchen

Freitag, den 24.05.2019, Stammtisch

## Münzfreunde Weixdorf und Umgebung

Donnerstag, 09.05.2019, 18.30 Uhr Hotel Kurhaus Klotzsche.

## Rassekaninchenverein Weixdorf u. Umg. e. V.

Für Mai 2019 wurden noch keine Termine gemeldet.

Interessierte Kinder, Jugendliche und Erwachsene sind herzlich eingeladen.

## Rentnertreff der Skatspieler

Wer will mit uns Skat spielen?

Donnerstag, den 02.05.2019, 13:00 Uhr Teichperle

Mittwoch, den 15.05.2019, 13:00 Uhr Teichperle

Mittwoch, den 29.05.2019, 13:00 Uhr Teichperle

**Auch jüngere Skatfreunde sind herzlich willkommen.**

## Fotoclub Reflex Weixdorf e. V.

Dienstag, den 14.05.2019

Praxis: Verlaufsfilterin Lightroom, Irisfotografie

## Stadtteilfeuerwehr Weixdorf

Jeden Donnerstag um 19.00 Uhr im Gerätehaus

- Aus- und Weiterbildung -

**Jugendfeuerwehr**

Die Jugendfeuerwehr trifft sich freitags - 14-tägig - 17.00 Uhr im Gerätehaus.

## Verein der Ziergeflügel und Exotenzüchter Weixdorf e. V.

Jeden 2. Donnerstag im Monat, 19.00 Uhr im Gasthof Hermsdorf

## Weixdorfer Karnevals Club

Treff des Weixdorfer Karnevals Club immer am 1. Donnerstag im Monat, 20.00 Uhr in der im Gasthof Hermsdorf

## Termine

### Volkssolidarität Weixdorf, Ortsgruppe Lausa und Ortsgruppe Fuchsberg

Dienstag, 14.05.2019, Geselliges Programm

mit H. Lahmann/H. Rönsch

Treffen jeweils 14.00 Uhr in der „Teichperle“

Gäste sind immer herzlich willkommen.

Kontakt über: Frau Grundmann Tel.: 0351 4063869

*Der Vorstand*

### Bergsport Weixdorf e. V.

Clubabende jeden 2. Mittwoch im Monat, 19.30 Uhr in der Jägerklausen. Gäste sind herzlich willkommen.

### Freunde des historischen Motorradrennsportes Ewald Kluge e. V.

Der Verein trifft sich jeden dritten Freitag im Monat 18.00 Uhr in der „Teichperle“

Anruf vorher bitte unter: 0173 3102415.

### Handwerkerverein „Einigkeit“ Lausa 1888

Treff jeden 3. Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr im Landgasthof Köhlerhütte

### Heimatverein Weixdorf e. V.

Jeden 2. Freitag im Monat 19.30 Uhr

Mitgliederversammlung in der Teichperle.

Gäste sind herzlich willkommen.

### Freundeskreis Heimatgeschichte Lausa-Weixdorf

Kontakt: Ingo Fritzsche

Schönburgstraße 20 in 01108 Dresden OT Weixdorf,

Tel.: 8806297, E-Mail: [Ingo.Fritzsche@gmx.de](mailto:Ingo.Fritzsche@gmx.de)

## Gesprächsrunde zum Straßenverkehr im DVR - Programm „sicher mobil“ in Zusammenarbeit mit dem ADAC Sachsen

Für April liegen der Verwaltungsstelle noch keine Termine vor.

### Historisches

## Weixdorfer Archivnotizen

nach Quellen bearbeitet von Hans-Werner Gebauer, Langebrück

### Aus dem Jahre 1905 (vor 114 Jahren)

**Bisher erschienen folgende Zeiträume:** 1. bis 8. Januar, 2. April bis 1. Mai, 28. April bis 9. Mai, 22. bis 31. Oktober, 1. bis 15. November, 17. bis 29. November, 1. bis 13. Dezember; 9. Juli – Der Lausaer Evangelische Arbeiterverein (EAV) nimmt am Kreisfest in Bühlau teil. Als Schwerpunkt seiner Vereinsarbeit wird formuliert: Bewahrung der Religiosität, Bekenntnis zur Vaterlands- und Bruderliebe.

Der Weixdorfer Ortsverein feiert sein Sommerfest am und im Weixdorfer Gasthof „zum Heiteren Blick“. Es gastierte die Radeburger Stadtkapelle. Am Nachmittag gab es ein Vergnügen mit Pfefferkuchenrad, Ringespielen, Preiskegeln, einer Gabenlotterie und einem Vogelschießen für Erwachsene. Hier siegte der Bauunternehmer Bruno Felchner. In einer Mitteilung wird ausdrücklich dem Lausaer Robert Kunath für seine „große finanzielle Unterstützung des Festes“ gedankt.

10. Juli – In der Lausaer Schule wird ein Vorfall ausgewertet, demnach fünf männliche Schüler auf einem Fahrweg gingen und dem ihnen entgegenkommenden bäuerlichen Fuhrwerk nicht auswichen. Dadurch musste der Feldbesitzer in ein Getreidefeld ausweichen. Als er die Heranwachsenden zurechtwies wurde er mit Schimpfworten belegt, darunter mit „Du Arschloch!“. Für alle Schüler wurde eine Schulstrafe angeordnet. Die Eltern wurden zum Elterngespräch in die Schule geladen.

Das Radeberger Amtsgericht bestätigt das öffentliche Konkursverfahren von Anna Berta Dietze, geborene Fichte, Handelsfrau aus Weixdorf.

**Announce:** Das Kurhaus Lausa wirbt: Schattiger Garten, schöne Fernsicht, angenehmer Aufenthalt, musikalische Unterhaltung, frische Biere, Pension für Magen-, Nerven- und Lungenleiden. **Anmerkung:** Dieses Objekt soll sich auf der Königsbrücker Straße 73 befinden haben. In einer Amtsmitteilung aus jenen Jahren ist festgehalten, dass es hier eine Saisongaststätte für Sommerfrischler gab (1905). In Weixdorf am Fuchsberg gab es zur selben Zeit ein Kurhaus Weixdorf. Über den Werdegang beider Häuser ist praktisch nichts zu finden. Sie werden wohl mit dem Ersten Weltkrieg eingegangen sein.

12. Juli – Der Staatsfiskus verhängt vier Ordnungsstrafen von je 16 Mark, weil in Gomlitz (2) und in Lausa (2) Kälber nicht zur Schlachtviehversicherung angemeldet waren.

Der Schüler Berthold erhält einen Verweis. Er hatte aus einem Grundstück einen Rosenstock gestohlen und diesen auf das Grab seiner Mutter gepflanzt.

Erstmalig kommt es zu öffentlichen Auseinandersetzungen, ob man in den Schulfreien Kinder in sogenannte Ferienarbeit einbinden sollte. Der Gemeinderat von Lausa mit Friedersdorf argumentiert, dass man damit „die Heranwachsenden nur zum Faulenzen“ erziehe. Ein Dresdener Rechtsanwalt tritt zu diesem Komplex im Gasthof Weixdorf auf, muss sich aber „viele Schmähreden“ anhören.

14. Juli – Der Regierungsrat Dr. von der Sahla informiert sich „durch Inaugenscheinnahme“ von den Arbeiten am eingerüsteten Lausaer Kirchturm. Er versichert der Kirchengemeinde, dass er in der Amtshauptmannschaft Dresden – Neustadt für eine finanzielle Unterstützung werben will. In der Kirche war die Orgel beschädigt, Gottesdienst wurde unter Zuhilfenahme eines Harmoniums gehalten. Die Gemeinde Lausa mit Friedersdorf erhält den Auftrag in ihrer Gemarkung eine Grube „für Bausand“ aufzuschließen. Als je-

doch der Gemeinderat um finanzielle Unterstützung wirbt, wird der Termin der Aufschließung verschoben.

15. Juli – Mit Unterstützung der Ortsgruppe der Deutschen Kolonialgesellschaft findet in Lausa ein Informationsabend der Deutschen Samoa – Gesellschaft statt. Diese Gesellschaft wirbt für den Kakao-Anbau in der Kolonie Samoa (Südsee).

16. Juli – Der Gasthof Lausa lädt zum Tanz im vollständig renovierten Saal ein. Vorher war bereits der Gastraum „in zarten Farbtönen“ renoviert worden. Die Deckendekoration im Saal wird als „künstlerisch wertvoll“ beschrieben. Die Farbausführung hatte die Firma Neumeister & Krause übernommen.

Im Gasthof von Weixdorf „zum Heiteren Blick“, dessen Inhaber in jenem Jahr Gustav Kroker ist, feiert der Dresdener Sparverein „Fortuna“ ein geselliges Vergnügen mit Vogelschießen.

Ab Montag, dem 17. Juli gibt es in den einschlägigen Geschäften neue saure Gurken, das Stück für 4 bis 5 Pfennig. Das Schock wird mit 1.80 Mark gehandelt.

In den Nachmittagsstunden ist der Reichstagsabgeordnete Albert Hoffmann (SPD) zu Gast bei der SPD – Gruppe Lausa und Umgebung. Hoffmann hält eine Rede zum Thema Religion und Darwinismus.

19. Juli – Der Weixdorfer Maurer Keller wird wegen Wirtshauserschlägerei zu einer Geldstrafe von 40 Mark verurteilt. Die Näherin Findeisen aus Friedersdorf erhält für den Diebstahl eines Paares Lackschuhe 3 Tage Gefängnis.

Der Sächsische Landesverein des evangelischen Bundes lädt über den Zweigverein Radeberg zu einem Diskussionsabend in den Lausaer Gasthof ein. Es geht um die Frage „Religiosität oder Atheismus“. Die beabsichtigte Gründungsversammlung eines Zweigvereins für Lausa wird mit dem Hinweis, dass es einen aktiven Evangelischen Arbeiterverein gibt, ausgesetzt.

Am 19. und 20. Juli sorgen ergebige Regenschauer für die Unterbrechung beginnender Erntearbeiten. In einem redaktionellen Artikel wird festgestellt, dass die Konservierung von Gemüse in den Dörfern um Dresden stark zugenommen hätte. Erstmals kommen auch Konservendosen zum Einsatz.

21. Juli – Der Bezirksausschuss gibt die Trassierung der elektrischen Straßenbahn nach Weixdorf in Auftrag. Für Lausa mit Friedersdorf wird die neue Bekanntmachungsordnung genehmigt. Martha Bräsel, erhält für die in Friedersdorf neu errichtete Schankwirtschaft, Flurstück 204, die Schankkonzession.

22. Juli – Im Weixdorfer Gasthof werden 42 Flaschen Cognac, die aus einem Diebstahl stammen, versteigert.

23. Juli im Gasthof Lausa veranstaltet der Turnverein Weixdorf ein Schauturnen mit anschließendem Familienabend.

Der Lausaer Radfahrverein nimmt am Kunst-Radfahrfest in Langebrück teil.

Am 24. Juli wird der Inhalt des Turmknopfes, der bei den Bauarbeiten am Lausaer Kirchturm heruntergenommen wurde, geöffnet. Der Schieferdecker Brunner hatte den Turmknopf geborgen. Zum Inhalt ist vermerkt: Der Turmknopf hatte einen Durchmesser von 50 cm. In ihm waren zwei Blechbüchsen untergebracht. Diese enthielten alte Dokumente über den Bau und die Reparaturen des Turmes, sowie verschiedene Silber- und Kupfermünzen. Die älteste vorhandene Urkunde aus dem Jahre 1626 war in einem desolaten Zustand. Die älteste Münze stammte aus dem Jahre 1664. Dazu waren im Turmknopf Schriftstücke des Pfarrers Rühle aus den Jahren 1820 und 1860. Man regte an, diese für die Nachwelt zu erhalten und dabei erstmals das Mittel der Fotografie einzusetzen.

25. Juli – Im Gasthof zu Gomlitz ist Schlachtfest. 26. Juli – Radebergs Schöffengericht tagt. Der 16-jährige Kleinknecht Krause aus Gomlitz hat im Garten des Gutsbesitzers Günther einen Liter Kirschen gestohlen. Dabei hat er einen Ast abgebrochen. Er wird zu 3 Mark Geldstrafe und Publikationsgebot verurteilt. Im Gasthof Lausa wird die Obstnutzung für die heutigen Weixdorfer Ortsteile vergeben.

Der Gemeinderat von Lausa mit Friedersdorf lehnt die Einrichtung eines Pfandleihgeschäfts durch die Radeberger Händlerin Emma Reichel ab.

In einem Bericht zur Heimarbeit ist aufgeführt, dass es in den heutigen Weixdorfer Ortsteilen die Form des Nebenverdienstes gibt. Anhand von Mustervorlagen werden Rahmen mit Garnen

gestaltet. Für die Vorlagen müssen 3 bis 5 Mark Kautio-  
 gelegt werden. 19 Frauen hatten ein Nebengewerbe angemeldet.  
 Der Verdienst scheint gering gewesen zu sein, 1907 gab es nur  
 noch 7 Heimarbeiterinnen für diese Tätigkeit.

28. Juli – Ein Gewitter führt zu vielen Blitzschlägen in Lausa. Vor  
 allem werden Apfelplantagen heimgesucht. Die Schützische  
 Wirtschaft neben der Kirche brennt erneut ab.

30. Juli – Der Gottesdienst findet im oberen Zimmer der Klein-  
 kinderschule statt.

Am 4. August werden 37,5 °C in Weixdorf gemessen. Die Leh-  
 rerschaft der Volksschule wäre bereit, Wettermessungen und  
 Aufzeichnungen dazu vorzunehmen. Dies wird behördlicher-  
 seits wegen „nicht geklärt Kosten“ abgelehnt.

## Glückwünsche

Wir gratulieren unseren älteren Bürgern herzlich  
 zum Geburtstag und wünschen allen Jubilaren gute  
 Gesundheit und Wohlergehen.

<b>Berichtigung</b>	<b>75 Jahre</b>	Netzer, Elfriede
<b>80 Jahre</b>	Müller, Gisela	Leiteritz, Wolfgang
Rauher, Siegfried	Eichhorn, Elke	Brodersen, Jochen
	Lämpel, Irmgard	Müller, Erhard
<b>Mai 2019</b>	<b>80 Jahre</b>	<b>85 Jahre</b>
<b>70 Jahre</b>	Opitz, Christa	Hüttig, Christa
Richter, Andreas	Sommerschuh,	<b>90 Jahre</b>
Treppe, Wolfgang	Frank	Kias, Irmgard
Pietzsch, Regina	Menzel, Gerhard	Müller, Annelies
Schumann, Reidun	Dr. Förster,	Franke, Hildegard
Zocher, Marion	Ekkehard	

## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsplan Mai 2019

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst über die bun-  
 desweite Rufnummer:

**116117**

oder die regionale Rufnummer:

**0351 19292.**

Die kassenärztlichen Bereitschaftsdienste sichern die ambulante me-  
 dizinische Versorgung außerhalb der üblichen Sprechzeiten, im Allge-  
 meinen **von 19:00 Uhr bis 7:00 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen.**

**Für Sie ist der ärztliche Bereitschaftsdienst zuständig,** wenn  
 es sich um eine Erkrankung handelt, mit der Sie normalerweise  
 einen niedergelassenen Arzt in der Praxis aufsuchen würden  
 (z.B. Grippe, Fieber oder Erbrechen), aber die Behandlung aus  
 medizinischen Gründen nicht bis zum nächsten Tag warten kann.

**Achtung:**

**Bei lebensbedrohlichen Notfällen (z. B. Herzinfarkt, aku-  
 ten Blutungen oder Vergiftungen) alarmieren Sie bitte den  
 Rettungsdienst unter der Nummer 112!**

### Apothekenbereitschaftsdienst

wochentags 18.00 - 8.00 des Folgetages  
 sonnabends 12.00 - 8.00 des Folgetages  
 sonntags 8.00 - 8.00 des Folgetages  
 Rathaus-Apotheke Weixdorf  
 Sonntag, 12.05.2019  
 Hohenbusch-Apotheke,  
 Samstag, 12.05.2019

### Dienstbereitschaft der Zahnärzte (Bereich Langebrück, Weixdorf, Ottendorf-Okrilla, Moritzburg, Radeburg)

Sprechstunde jeweils 9 - 11 Uhr, Außerhalb dieser Zeit sind  
 die angegebenen Zahnärzte telefonisch erreichbar. Für alle  
 Dresdner Patienten hat täglich von 22 bis 7 Uhr - und an  
 den unten genannten Tagen zusätzlich ganztätig Bereit-  
 schaft das Uniklinikum Dresden, Fiedlerstr. 25, Haus 28,  
 Tel. 0351 4583670.

**Mai 2019**

Mi., 01.05.19	Herr Siepker, Bruhmstr. 4c 01465 Dresden OT Langebrück Tel.: 035201 70416
04.05. – 05.05.19	Herr Dipl.-Stom. Schmidt, Auenstr. 1 01458 Ottendorf- Okrilla, Tel. 035205 54346, mobil: 0174 3892277
11.05. – 12.05.19	Frau Dr. Preußker, Zillerstr. 3 01468 Moritzburg, Tel.: 035207 82382
18.05. – 19.05.19	Herr DS Reinhold, Großenhainer Str. 27 Radeburg Tel.: 035208 80516
25.05. – 26.05.19	Dr. Hentschel, Radeburger Str. 9 01458 Ottendorf-Okrilla Tel. 035205 74571
30.05. – 31.05.19	Frau Dr. Christiane Sachse, Lindenallee 4a 01471 Radeburg, Tel.: 035208 2737 mobil: 0173 3640769
31.05.19	Herr ZA Stille, Dresdner Str. 25 01458 Ottendorf-Okrilla, Tel.: 035205 54134 Tel. 035205 74571

### Dienstbereitschaft der Tierärzte

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst  
 (werktags **19.00 - 7.00 Uhr** und Sa, So ganztätig, **nur  
 nach telefonischer Anmeldung!**)

26.04.19 – 03.05.19	Herr DVM Jakob, Radeberg Tel. 03528 447457 oder 0171 8147753
03.05.19 – 10.05.19	Frau Junkert, Radeberg Tel. 0160/1252984
10.05.19 – 17.05.19	Frau DVM Tomeit, Wallroda Tel. 035200/24135 oder 0171 5776377
17.05.19 – 24.05.19	Frau DVM Wagner, Ottendorf-Okrilla Tel. 035205 73388
25.05.19 – 31.05.19	Frau TÄ Benzner, Dresden-Weißig Tel. 0172 7960538
31.05.19 – 07.06.19	Frau TÄ Benzner, Dresden-Weißig Tel. 0172 7960538



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Sichern Sie sich jetzt schon den Platz für Ihre Anzeige:

**anzeigen.wittich.de**



## Praxis für PHYSIOTHERAPIE Kerstin Franke

Starten Sie mit uns,  
dem Team der „Physiotherapie Kerstin Franke“,  
**FIT IN DEN FRÜHLING**

Im Juni beginnt der nächste *Nordic Walking Kurs*.  
Anmeldung bereits jetzt möglich.

Das Praxisteam wünscht Ihnen allen ein  
frohes und erholsames Osterfest.

## Physiotherapeut/in gesucht

(m/w/d)

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine engagierte  
Physiotherapeutin oder einen engagierten Physiotherapeut.

Auf unserer Internetseite finden Sie weitere Informationen zu  
Kursen und Stellenangebot.

Unsere Leistungen:

**Physiotherapie\* / Kurse\* / Wellnessbehandlungen\***

Hohenbusch Markt 1 / 01108 Dresden

Öffnungszeiten:

Mo - Do 07:00 - 20:00 Uhr

Fr 07:00 - 16:00 Uhr

Telefon : 0351 - 880 86 86

Internet : [www.pt-franke.de](http://www.pt-franke.de)

\* Alle unsere Leistungen sind auch als Gutschein erhältlich.



## Schöne Ostern

Anzeige

### Der Hase und die Ostereier

Der **Osterhase** ist besonders bei Kindern sehr beliebt. Dieses niedliche, aber flinke Tier bemalt der Sage nach am Ostersonntag die Ostereier mit bunten Farben und versteckt sie dann in der Nacht zum Sonntag im Garten oder im Wald. Die Kinder suchen die Eier dann am Morgen mit großer Freude. Soweit die Geschichte. Wahrscheinlich ist, dass der Hase als Symbol für Fruchtbarkeit die erwachende Natur im Frühling repräsentieren sollte. Gleichzeitig wird er auch mit dem Fest der Auferstehung in Verbindung gebracht, weil der Hase das byzantinische Symbol für Christus war. Interessant ist, dass in anderen Gegenden auch andere Tiere für das Verstecken der Eier zuständig waren: in Thüringen z.B. der Storch, in Westfalen der Fuchs und in der Schweiz der Kuckuck.

Fast untrennbar mit dem Osterhasen verbunden ist der Brauch, **Ostereier** zu bemalen, zu suchen und zu essen. Eier waren in der germanischen Tradition ein Symbol für Leben und Fruchtbarkeit und in der christlichen ein Symbol der Auferstehung. Vielerorts werden in den Kirchen besondere Osterkerzen entzündet. Diese Tradition ist schon seit dem 4. Jhd. n. Chr. in der christlichen Liturgie üblich. Das Licht der Osterkerze symbolisiert die Auferstehung Christi und das ewige Leben.



## Schöne Ostern

Wir wünschen  
**frohliche  
Ostern**  
Ihr Team der

**KFZ-SCHADENZENTRUM  
DRESDEN GmbH**



**SACHVERSTÄNDIGENBÜRO MAI**

Alte Moritzburger Straße 10 · 01108 Dresden

Tel.: 0351 - 88922890

Mobil: 0175 - 5994701

[www.kfz-schadenzentrum.com](http://www.kfz-schadenzentrum.com)



ZAHNARZT  
PRAXIS

*Ostergriße  
aus der Zahnarztpraxis  
Manuela Jacoby*

Manuela  
Jacoby

Sehr geehrte Patienten,

wir wünschen Ihnen eine sonnige und fröhliche  
Osterzeit. Gern begrüßen wir Sie in unseren  
klimatisierten Räumen zu folgenden

Öffnungszeiten:

Mo / Mi / Do / Fr 08:00 bis 12:00 Uhr

Di 08:00 bis 14:00 Uhr

Mo / Mi 14:00 bis 18:00 Uhr

Freundliche Grüße  
Ihre Zahnarztpraxis  
Manuela Jacoby



Telefon 0351-88 90 832

Karl-Marx-Straße 11a | 01109 Dresden

[rezeption@zahnarztpraxis-manuela-jacoby.de](mailto:rezeption@zahnarztpraxis-manuela-jacoby.de)

[www.zahnarztpraxis-manuela-jacoby.de](http://www.zahnarztpraxis-manuela-jacoby.de)





# Schöne Ostern

**Beate Dachwitz Podologin**  
**Medizinische Fußbehandlung**



*Ein buntes Osterfest,  
 Zeit mit Familie und Freunden  
 und einen sonnigen Start in den Frühling  
 wünscht Ihnen Beate Dachwitz*

Königsbrücker Landstr. 276a · 01108 Dresden/Weixdorf  
 **0351 889 66 50**  
 Termine nach Vereinbarung und Hausbesuche - Gutscheine erhältlich

## Stilvoll auftischen und entspannt genießen

Anzeige

An Ostern bietet ein Brunch die perfekte Gelegenheit, das Zusammensein mit der Familie in vollen Zügen zu genießen. Frische, farbenfrohe Blumen und frühlingshafte Dekorationen schmücken dabei endlich wieder den gedeckten Tisch. Für Inspiration sorgen zum Beispiel Osterkollektionen für Frühstücks- und Kaffeegeschirr sowie Accessoires für eine festlich gedeckte Tafel. So bringt feines Porzellan, verziert mit traditionellen Frühblühern, einen Hauch Frühling ins Wohnzimmer. Dazugehörige Servierplatten mit bemalten Hühnern und Hasen-Motiven erzählen tolle Ostergeschichten und bieten Platz für köstliche Leckereien. Und da sich zu dieser Zeit alles rund ums Ei dreht, sollten vor allem die Frühstückseier entsprechend in Szene gesetzt werden. Kleine Hasenfiguren schwingen den Pinsel und dekorieren fleißig die Eier. Ob im roten Flitzer, auf dem Fahrrad oder unterwegs in einem Wagen, die witzigen Figuren machen das Osterfeeling komplett. Eine Information von villeroy-boch.de

epr

*Frohe Ostern  
 und allzeit gute Fahrt*



wünscht

**Autoservice Weixdorf GbR**  
 Freie Kfz-Meisterwerkstatt  
 Gebrauchtwagenhandel  
 Schelsstraße 21  
 01108 Dresden OT Weixdorf  
 Telefon: 03 51 / 7 95 94 46  
 autoservice-weixdorf@t-online.de




Foto: epr/Villeroy & Boch

**Ein frohes Osterfest und  
 gute Fahrt in den  
 Frühling**



**Auto Müller &  
 Sohn OHG**  
 persönlich. motiviert.



Ihr VW Partner in Weixdorf  
 Altgomlitz 15 · 01108 Dresden  
 Tel.: 0351.884 82 0  
 www.automueller-dresden.de



# Schöne Ostern

## Originelle Überraschung zum Verschenken

Anzeige

Was bringt man am besten mit, wenn man an den Ostertagen bei der Familie oder zu Freunden eingeladen ist?

Eine charmante und besonders originelle Idee dafür ist ein selbst bemalter Eierkarton, gefüllt mit einer bunten Oster-Überschung.

Und so geht's:

1. Vorsichtig das Etikett des Eierkartons entfernen oder gleich einen unbedruckten Karton kaufen (gibt es online oder bei einigen Hofläden).

2. Mit einem Bleistift oder anderen radierbaren Stiften wie dem FriXion Point von Pilot die Motive auf dem Karton vorzeichnen. Das können zum Beispiel Schriftzüge sein wie „Happy Easter“, „Yummy“ oder „Frühlingsgefühle“ kombiniert mit Mustern, Blumen, Herzen oder anderen Gestaltungselementen passend zu Ostern.

3. Die vorgezeichneten Motive anschließend mit einem universellen Stift, der auf unterschiedlichsten Untergründen haftet, nachmalen. Gut geeignet hierfür ist beispielsweise der Kreativmarker Pintor von Pilot, der in 24 Farben und vier Strichstärken im Schreibwarenhandel erhältlich ist.

Bei der Füllung des Eierkartons sind der Kreativität ebenfalls keine Grenzen gesetzt. Eine Variante: Eier hart kochen und anschließend mit den Kreativmarkern gestalten - zum Beispiel mit bunten Klecksen oder grafischen Mustern. Wer es etwas süßer mag, kann auch kleine Gugelhupfe backen und diese neben die bemalten Eier setzen. Noch eine hübsche Serviette als Einbettung und fertig ist der umgestylte Eierkarton. Weitere kreative Ideen und Anleitungen gibt es auch auf [www.pilot-kreativ.de](http://www.pilot-kreativ.de).

djd 62938



Foto: djd/Pilot Pen/S.Güllich

## Frohe Ostern

*Allen unseren Kunden  
wünschen wir ein ruhiges und  
erholsames Osterfest*



**Matthias Hasch**  
Garten- und Landschaftsbau

An den Teichen 53 · 01108 Dresden-Weixdorf  
Tel.: 0351 - 8888361 · Handy: 0174 - 9998890  
[hasch.weixdorf@web.de](mailto:hasch.weixdorf@web.de)

## Frohe Ostern

wünschen wir allen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten



**Bauklempnerei  
Sanitär- und  
Heizungsinstallation**

**Bernd Richter**  
Inh. Brigitte Richter  
Königsbrücker Landstr. 16  
01109 Dresden  
Tel.: 03 51 - 8 80 65 36

e-mail:  
[b.richter@klempnerei-richter.de](mailto:b.richter@klempnerei-richter.de)  
[www.klempnerei-richter.de](http://www.klempnerei-richter.de)



Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein  
Frohes Osterfest.

Mit den besten Empfehlungen Ihre

**FLEISCHEREI SITTMANN**

ALTE DRESDNER STR. 51 · WEIXDORF · TEL. 03 51 / 8 80 67 08





# Schöne Ostern



Fröhliche Ostern  
allen Kunden, Freunden und Bekannten  
wünscht

**Catrin Matthes**

**Kosmetikstudio und medizinische Fußpflege**

Alte Moritzburger Str. 9 · 01108 Weixdorf

☎ 01 73 - 3 16 93 14

## Rezeptidee



### Möhrensuppe mit Krabben

Anzeige

**Zutaten:**

- 1 Zwiebel(n), klein gewürfelt
- 500 g Möhre(n), in Scheiben, bzw. gewürfelt
- 750 ml Gemüsebrühe oder Fleischbrühe
- 125 ml Weißwein
- 1 Becher Crème fraîche, ca. Salz und Pfeffer
- Cayennepfeffer
- Zitronensaft
- 150 g Krabben, TK, (bis 200 g)
- 1 Bund Dill, klein geschnitten
- Croustons



**Zubereitung:**

**Arbeitszeit:** ca. 30 Min.

**Schwierigkeitsgrad:** simple

Die Zwiebeln mit den Möhren dünsten, Brühe aufgießen und ca. 15 min köcheln lassen. Dann pürieren.

Wein und Creme fraiche mit dem Schneebesen unterrühren, weitere 5 min köcheln lassen. Mit Salz, Pfeffer, Cayennepfeffer und Zitronensaft abschmecken. Die Krabben hinzu geben, erwärmen, anschließend Dill unterrühren. Auf Teller portionieren und mit den Croustons bestreuen.

Ganz, ganz lecker als Vorspeise oder zum Brunch, auf kalt-warmem Büfett oder mit Weißbrot als Hauptmahlzeit!

Für die Krabben lässt sich auch ersatzweise Lachsschinken verwenden (oder vegetarisch).



## Schmiede-Schneider



**Christian Schneider**  
Schmiedemeister



*Meinen verehrten  
Kunden wünsche ich  
frohe Osterfeiertage.*

Altfriedersdorf 3 · 01108 Dresden/Weixdorf  
Tel. (03 51) 8 90 03 37 · Fax (03 51) 8 80 27 01  
Mobil (01 72) 5 90 35 32 · schmiede-schneider@gmx.de



# Frohe Ostern!

**Dieter KNÖFEL**

**SAT • TV**

Satelliten-Anlagen • TV • Video  
Antennenbau • Reparatur • Verkauf

**Wir überspielen Ihre pr. Videokassetten  
(VHS/VHS-C/8 mm) auf DVD!!!**

Schönburgstr. 12 · 01108 Dresden/Weixdorf

Tel. 03 51 / 8 90 07 89

**Geöffnet: Mo. - Fr.: 15 - 18 Uhr**

## Frohe Ostern

wünscht das Team der



Inh. Corinna Oswald-Hoyer  
Friseurmeisterin

Alte Dresdner Straße 1  
01108 Dresden/Weixdorf  
Tel. 03 51 / 88 96 46 40

**Öffnungszeiten**

Mo 12 - 19 Uhr  
Di - Fr 8 - 19 Uhr  
Sa 7 - 12 Uhr



**Besuchen Sie uns im  
neuen Ambiente!**



# Schöne Ostern



## Osterbräuche mal anders

Anzeige

In Bulgarien, Griechenland, Russland, Serbien und Schweden werden hartgekochte Eier rot bemalt als Symbol für das neue Leben, das durch das Opfer Christi erworben wurde. In Russland ist es außerdem üblich, neben Ostereiern traditionelle Oster Speisen (Kulitsch, Pascha) am Karsamstag weihen zu lassen. In Griechenland wird nach der Auferstehungsliturgie die Majiritsa, eine Suppe aus den Innereien des Lammes gegessen, das dann im Laufe des Ostersonntags am Spieß gegrillt wird und am Abend werden in vielen griechischen Gemeinden Feuerwerke und Knallkörper gezündet.

In Tschechien, der Slowakei, Ungarn und Rumänien wird am Ostermontag ein Brauch ausgeübt, bei dem die Männer Frauen mit Wasser, in Ungarn mit Parfüm, besprengen und mit einer Art handgemachten Rute die mit bunten Bändern geschmückt ist, „symbolisch“ (d.h. ohne weh zu tun) schlagen. Der Überlieferung nach soll dies die Gesundheit und Schönheit der betroffenen Frauen im kommenden Jahr erhalten. Frauen, die dabei übersehen werden, können sich unter Umständen beleidigt fühlen. Im Gegenzug schenkt die Frau dem Mann ein bunt bemaltes Ei oder auch einen geringen Geldbetrag. In manchen Gegenden kann sich die Frau dann am Nachmittag oder am darauf folgenden Tag revanchieren, indem sie Männer mit einem Eimer kalten Wassers übergießt.

Quelle: Wikipedia.de

Ich schenke dir ein Osterei.  
Bewahre es, sonst geht's entzwei.

Meinen verehrten Kunden ein frohes Osterfest  
und einen guten Start in den Frühling

wünscht

### Fliesenlegermeister

im Fliesen-, Platten- und Mosaiklegerhandwerk

**Uwe Beuchel**

Radeburger Landstraße 4a · 01108 Dresden

Tel. 03 51 89083 97 · Fax 03212 1 43 18 32

fliesenlegermeister.beuchel@gmx.de

**0174 - 7197222**



**WITTICH**  
**MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Frohe Ostern wünscht

Ihr Medienberater vor Ort.

**Gisbert Lemke**

0172 3511428 | lemkedresden@web.de



Ihr Medienunternehmen dankt

allen Lesern, Anzeigenkunden, Städten/Kommunen/  
Gemeinden, Geschäftspartnern, Verteilpartnern  
für das bisherige Miteinander.

**LINUS WITTICH Medien KG**

Frohe Ostern und allzeit  
gute Fahrt wünscht

**KAROSSERIEBAU**

**Sommerschuh**

**FREIE WERKSTATT**

**0351 / 88 0 57 59**

01108 Dresden · Königsbrücker Landstr. 293



**FROHE OSTERN**  
wünscht

**Joachim Lamm**  
Dachdeckermeister  
Zur Wetterwarte 27 · 01109 Dresden  
Tel. 03 51/890 03 70  
Fax 03 51/890 03 72  
Funk 01 70/1 89 03 70  
www.dach-lamm.de




**FROHE  
OSTERN**

**LÄMPEL** gas · wasser · heizung · solar · klempnerei



**Frohe Ostern**

wünsche ich allen meinen Kunden,  
Freunden und Bekannten

**Aphichaya Sachse**  
Rathenaustraße 23 · 01108 Dresden  
0351 8900231 · 0152 08490947

**Traditionelle Thai-Massage · Fuß- und Ölmassage**  
Mo. bis Fr. 9.00 bis 19.00 Uhr (außer Feiertag)  
**Gutscheine sind erhältlich!** (keine Erotikmassage)




**Unseren Kunden  
wünschen wir ein  
schönes Osterfest!**



**Orthopädieschuhtechnik Will**  
**Holger Will**  
Orthopädieschuhmachermeister

Königsbrücker Landstraße 320 · 01108 Dresden-Weixdorf  
☎ 03 51 / 8 88 97 38  
Saalfelder Straße 3 · 01109 Dresden-Klotzsche  
☎/Fax 03 51 / 8 90 86 31

Rezeptidee



Anzeige

**Schwalbennester mit zartem Gemüse**

**Zutaten:**

- 6 Ei(er)
- 2 m.-große Zwiebel(n)
- 6 Roulade(n) vom Rind
- Salz und Pfeffer, weißer
- 2 EL Senf, mittelscharfer
- 6 Scheibe/n Frühstücksspeck
- 2 EL Öl
- 1 EL Tomatenmark
- 800 g Kartoffel(n)
- 1 Bund Möhre(n)
- 1 m.-großer Spitzkohl
- 4 EL Butter
- 1 EL Mehl
- etwas Petersilie



**Zubereitung:**

**Arbeitszeit:** ca. 45 Min.

**Schwierigkeitsgrad:** normal

Eier ca. 6 Minuten wachweich kochen, abschrecken und pellen.  
1 Zwiebel schälen, würfeln, Rouladen mit Salz und Pfeffer würzen, mit Senf bestreichen. Mit Speck belegen. Eier darauf verteilen. Aufrollen, mit Spießchen feststecken.  
Öl in einem Bräter erhitzen. Rouladen darin rundherum kräftig anbraten. Zwiebelwürfel und Tomatenmark zugeben, anschwitzen. Mit 3/4 l Wasser ablöschen, aufkochen lassen. Zugedeckt ca. 1 Stunde schmoren. Kartoffeln waschen, in Wasser ca. 20 Minuten kochen. Abgießen, abschrecken und pellen.  
Möhren schälen, dabei etwas Grün stehenlassen, waschen. In kochendem Salzwasser ca. 12 Minuten garen.  
Kohl putzen, waschen, in Stücke schneiden. 1 Zwiebel schälen und fein würfeln. 2 EL Butter erhitzen. Zwiebel und Kohl darin andünsten, würzen. 5 EL Wasser zugeben, ca. 5 Minuten dünsten. Kartoffeln in Scheiben schneiden.  
Schwalbennester (Rouladen) herausnehmen, warm stellen. Fond nochmals aufkochen lassen. Mehl und wenig Wasser verrühren, einrühren. 1-2 Minuten köcheln lassen. Soße abschmecken. Petersilie waschen, abzupfen, bis auf etwas hacken.  
Schwalbennester mit etwas Soße und Gemüse anrichten. Mit Rest gehackter Petersilie bestreuen. Kartoffeln und Restsoße dazureichen.



**Isolieren Sie die Zahlen!**

5			7				
1		8			3	9	
	4		9				
	2	8	1				9
6	1		2	4	9		8 5
9				3	2	4	
			3			5	
	8	5		4			3
			1				6

# Herzberger TIERPARKFEST

01.05. bis 05.05.2019



Unsere **Highlights** in diesem Jahr

**Mittwoch, 01.05.2019**

Stimmungsauftagkt mit „DJ Petschke“  
Handgemachte Livemusik mit  
„Die Elsterbande“



**Donnerstag, 02.05.2019**

Familihtag mit Doppeldeckeraktion  
der Fahrgeschäfte  
und anderen Rabattaktionen



**Freitag, 03.05.2019**

Die Rock 'n' Roll-Überflieger: „Tom Twist“  
Rock aus der Region mit „KRÄHE“



**Samstag, 04.05.2019**

SONGCONTEST in Herzberg - Die Chance  
zum neuen Bühnenstar  
Partystimmung mit „Rosa“  
Stimmung garantiert mit  
„MR. FEELGOOD“

**Sonntag, 05.05.2019**

Unser Thementag: „Die Dinos sind los –  
Herzberg auf Saurierexpedition“  
Stargast „Jay Khan“ –  
Ein Pop-Star goes Schlager



Alle Veranstaltungen bei freiem Eintritt.

Das komplette Programm unter [www.tierparkfest-herzberg.de](http://www.tierparkfest-herzberg.de)



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0  
Fax 0 74 43 / 96 62 60

## Frühling im Schwarzwald ...

**Sicher, herzlich und einfach gut!**

### Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit HP, tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett,  
5x Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x kaltes Vesper **ab 423,-€**

### „Die kleine Auszeit“

Buchbar von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen,  
1x Kleine Flasche Wein, 1x Obstteller

**2 Nächte ab 175,-€**

### Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
**4 oder 5 Nächte mit Halbpension ab 250,-€**

Noch bis 31. März 2019

**10 % Rabatt** auf die Wochenpauschale HP

## Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage,  
zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich  
neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungs-  
reiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit  
frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

*Wir freuen uns auf Sie!*

## Die Abenteuer der Hummel Elfriede



In diesem spannenden und lehrreichen Kinderbuch geht es um eine Hummel mit dem Namen Elfriede. Sie lebt mit ihrer Königin und ca. 90 anderen Hummeln in Hummelhausen. Sie erlebt viele Abenteuer mit ihren Freunden Martina, Roland oder Wolle und hat ein großes Herz. So erlebt sie zum Beispiel mit Roland, einer Pflasterameise, ein spannendes Abenteuer mit einem Bienenfresser und einer Wolfsspinne. Ebenso erfährt man interessante Details über die einzelnen Tiere und ihrer Herkunft. Und genauso, wie man selbst ein bisschen mehr für die Natur und deren Schutz tun kann. Ein liebevoll geschriebenes, toll gezeichnetes und gut recherchiertes Kinderbuch, was aktueller denn je ist.

Buchdetails:  
Buch-ShopKinder- und  
Jugendliteratur/Belletristik

Sprache: Deutsch

ISBN: 9783748523291

Format: DIN A5 hoch

Seiten: 52

Altersempfehlung:  
keine Altersbeschränkung  
(1 - 99 Jahre)

Erscheinungsdatum:  
23.03.2019

Schlagworte: Hummeln,  
Artensterben, Kinder,  
Insekten, Umweltschutz,  
Abenteuer, Natur

Hardcover 13,49 EUR,  
Softcover 10,99 EUR  
erhältlich über  
[www.epubli.de](http://www.epubli.de)



**brillen & contactlinsen.**  
 Fantastisch in Dresden und Langebrück

Relaxed Vision Experte



**Sun and Fun 2019**

**Sonnengläser in Aktion**

**Einstärken ab 39,00 Euro/Paar**

**Gleitsicht ab 159,00 Euro/Paar**

**Entspannt sehen**

**Mode genießen**

**Mehrwert-Brillen**

**mit 50 %**

**Mehrbrillenrabatt - bei der zweiten  
 Brille nur ein Glas bezahlen.**

**Sehen in neuen Dimensionen**



brillen & contactlinsenstudios  
 Sportoptikcenter Langebrück

01465 Langebrück, Dresdner Straße 4 - 7, Tel. (035201) 70350  
 01109 Dresden, Königsbrücker Landstr. 66, Tel. (0351) 8900912  
 01896 Pulsnitz, Wettinstr. 5, Tel. (035955) 44671

**Ich sehe was – was Du nicht siehst!**

Sehen pur – mit Hahmann Optik Art den Zeiss Relaxed Vision Experten im Dresdner Norden und Pulsnitz

Sonnenbrillen mit selbsttönenden Gläsern sind im Sommer 2019 ein ganz besonderer Hit.

In Abhängigkeit von UV-Licht verändern diese Gläser ihre Tönung. Im Raum werden die Gläser klar und unter UV-Licht tönen sie sich auf bis zu 85 % Absorption ein – natürlich mit 100 % UV-Schutz!

Der ideale Schutz für Menschen die viel im Freien unterwegs sind bzw. deren Tag aus einem Wechsel von Innen- und Außenaktivitäten besteht.

Selbsttönende Gläser gibt es in den Farben Grau, Braun und neuerdings auch in Graugrün. Sonnenschutz mit Zusatzfunktion.

Selbsttönende Gläser sind ideal bei vielen sportlichen Aktivitäten und wir empfehlen diese Gläser zur Verglasung in Sportbrillen mit speziellen Glaskurven.

Sehen in der Sonne sollte immer mit einer Sonnenbrille mit 100 % UV-Schutz und inklusive der eigenen Glasstärke erfolgen. Nur solche Gläser reduzieren Streulicht komplett.

**Zeiss Aktion April 2019 - weiße Gläser bezahlen – selbsttönende Gläser bekommen und bis zu 149,00 Euro sparen.**

Gleitsichtsehen in Markenqualität gibt es im Zuge der Hahmann Optik Sonnenaktion zu fantastischen Einstiegspreisen.

In Verbindung mit allen Vorzügen von Zeiss Relaxed Vision ergibt das Sehen in einer anderen Dimension.

Testen Sie uns und unverbindlich Ihre Augen am Zeiss I.- Profiler.

Wir zeigen Ihnen die Möglichkeiten und beraten Sie gern.

Weitere Informationen auch unter [www.hahmann-optik-art.de](http://www.hahmann-optik-art.de).

**Niels Hahmann  
 Hahmann Optik GmbH  
 Zeiss Relaxed Vision Experten 2019**

**Zeiss I-Script Center  
 Langebrück und Pulsnitz  
 Dresdner Str. 4 - 7,  
 01465 Langebrück  
 03520170350**

**Wettinstr. 5, 01896 Pulsnitz  
 03595544671**

**Königsbrücker Landstraße 66,  
 01109 Dresden  
 03518900912**



**Frühzeitig Bestattungsvorsorge treffen**

Anzeige

Persönliche Wünsche zur Gestaltung der Trauerfeier, der Musik, der Blumendekoration: Experten empfehlen, mit dem vermeintlichen Tabuthema Tod offen umzugehen und frühzeitig mit den Angehörigen etwa über die eigenen Wünsche zu sprechen. So ist es sinnvoll, sich schon zu Lebzeiten im Rahmen der Bestattungsvorsorge von qualifizierten und seriösen Bestattern ohne Zeitdruck gründlich beraten zu lassen.

djd

*Trauer ist ein Fluss, in dem man nicht gegen den Strom schwimmen kann.*

**Kirchhof**  
 Bestattungen GmbH

Schandauer Str. 49, 01277 Dresden  
 ☎ 0351/ 3 16 09 63  
 Königsbrücker Landstr. 27, 01109 Dresden  
 ☎ 0351/ 8 80 02 40  
 Helfenberger Weg 17, 01328 Dresden  
 ☎ 0351/ 2 66 66 91  
 Lohrmannstraße 22, 01237 Dresden **Eigener Trauerraum**

[www.kirchhof-bestattungen.de](http://www.kirchhof-bestattungen.de)

**WINKLER**  
 Bestattungshaus  
 GmbH

**Tag und Nacht 035205/75 25 26**  
 Dresdner Straße 11 \* 01458 Ottendorf - Okrilla

Bestattermeister im Familienunternehmen  
 Bestattungsregelung zu Lebzeiten  
 Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Hause geführt.

[www.bestattungshauswinkler.de](http://www.bestattungshauswinkler.de)



Dem Auge fern,  
dem Herzen ewig nah.

## Die Todesanzeige

Anzeige



Sobald der Termin für die Trauerfeier feststeht, sollten Sie auch die Todesanzeige in der Zeitung schalten bzw. persönliche Einladungen zur Trauerfeier versenden. In der Regel ist eine Todesanzeige in den lokalen Amts- bzw. Mitteilungsblättern jedoch die einfachste Methode, auch alle Bekannten und Kollegen des Verstorbenen über den Tod und den Termin zu informieren. Das ist auch der Zeitpunkt, um persönliche Anliegen auszusprechen, wie den Verzicht auf Blumenschmuck, den Wunsch nach Beerdigung im engsten Kreise oder der Bitte, auf Beileidsbekundungen direkt am Grabe zu verzichten.

BdF



Wir haben Abschied genommen  
von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Omi und Uroma

## Brigitte Weigelt

Bedanken möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn für die vielfältige Anteilnahme. Besonderer Dank gilt Frau Dr. Wurziger, dem Pflegedienst Herzog und dem Brückenteam vom Krankenhaus St. Joseph Stift.

In Liebe und Dankbarkeit  
Tochter Christine  
Sohn Steffen  
mit Familien

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig,  
sondern habt den Mut, von mir zu erzählen und zu lachen,  
lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.*

## Günter Ast

\* 13.03.1927 † 16.03.2019

In Liebe und Dankbarkeit nehmen traurig Abschied

Deine Ehefrau Ursula  
Dein Sohn Roland  
mit Katrin  
Enkel und Urenkel

Die feierliche Urnen-  
beisetzung findet am  
Montag, dem 3. Juni 2019  
um 11.00 Uhr auf dem  
Friedhof in Weixdorf statt.



## Danksagung

*Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.*

Nachdem wir Abschied genommen haben von  
meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Opa und Uropa

## Johannes Wolfgang Schröter

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden,  
Nachbarn, ehemaligen Schulfreunden und Arbeitskollegen  
für die liebevolle Anteilnahme und die vielfältigen  
Zuwendungen bedanken.

Für die jahrelange Betreuung danken wir den Ärztinnen  
Frau Sanitätsrat Dr. Siegrid Haas und Frau Dr. Silke Müller,  
dem Pflegedienst Ines Bärish und der Physiotherapie Schwarz.

Danke sagen wir der Trauerrednerin Frau Jana Krötzsch, dem  
Friedhofswart Herrn Ost und dem Bestattungsinstitut Muschter  
für die würdevolle Trauerbegleitung.

In Liebe und Dankbarkeit  
Annerose Schröter, Manuela und Mario mit Familien

Weixdorf, im April 2019

**Falk Neumann**  
Dachdeckermeister



**Flachdach • Steildach • Bauwerksabdichtung**  
**Balkon- und Terrassenabdichtung • Dachfenstereinbau**  
**Wartungsarbeiten • Dachreparatur • Dachklempnerarbeiten**

Talstraße 12 Handy (01 70) 9 33 61 11  
01458 Ottendorf-Okrilla Telefon (03 52 05) 75 81 50  
neumann-bedachung@t-online.de Fax (03 52 05) 75 81 52

**www.bootsurlaub.de**

**Steuern? Wir machen das.**

**VLH.**

Jan Kunze  
Beratungsstellenleiter  
Königsbrücker Landstr. 295  
01108 Dresden




Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

☎ 0351 8900251

**www.vlh.de** Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**Plattform- oder Tafelschubkarre,**  
Typ: DDR-Modell, 285,00 €, inkl. MwSt.  
Siehe YouTube: ta750mm

**Wohnen auf dem Land Arbeit in Dresden**  
26 km vom Zentrum, DD, Grundstück an der Wesenitz,  
**siehe YouTube: haus8351**

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Sie wollen hoch hinaus?

Das passende Stellenangebot finden Sie im **Stellenmarkt Aktuell**

**LINUS WITTICH Medien KG**  
An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)  
Tel. 03535 4 89-0 | info@wittich-herzberg.de

**Ostersamstag: Bingo-Box**

**Frühlings-Saisonstart**

Fangen Sie sich in der Ball-Windbox Ihren Oster-Einkaufsrabatt!



Findet 100 Schokohasen!  
bei uns !!!



**Currex-Laufanalyse -gratis- Finde DEINEN Schuh !**



**SPORT 2000** **SPORTHAUS ULLMANN**

Hohenbusch Center Weixdorf  
01108 Dresden  
Tel. 0351 8804217

Wir sind für Sie da:  
Mo-Fr 9-19  
Sa 9-16